



**MOTORI A PISTONI ASSIALI
A CILINDRATA VARIABILE**

***VARIABLE-DISPLACEMENT
AXIAL PISTON MOTORS***

AXIALKOLBEN-VERSTELLMOTORE

M4 MV

34.46.50.58.65

398SCM0043A00

M4 MV

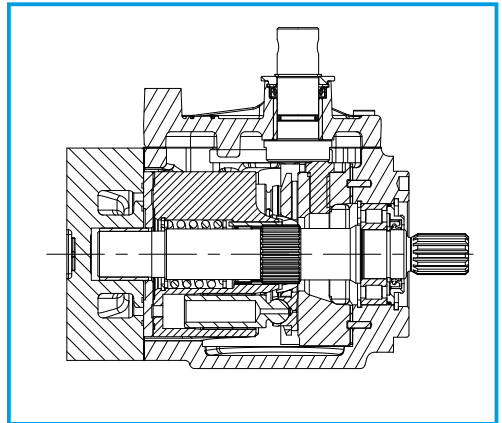
MOTORI A PISTONI ASSIALI A CILINDRATA VARIABILE VARIABLE-DISPLACEMENT AXIAL PISTON MOTORS AXIALKOLBEN-VERSTELLMOTORE

I motori a pistoni assiali serie M4 MV sono a cilindrata variabile del tipo a piatto inclinato e sono stati concepiti per operare sia in circuito chiuso che aperto. Lo sviluppo di gruppi rotanti appositamente progettati unito ad uno studio accurato delle sezioni di passaggio dell'olio, consentono a questi motori di raggiungere elevate velocità di rotazione garantendo una elevata affidabilità per pressioni di funzionamento fino a 250 bar continui (400 bar di picco). I motori possono essere forniti completi di accessori quali valvole a scarico incrociato e valvola di scambio integrata disponibili a richiesta.

The M4 MV series axial piston motors have been designed to work both in an open and in a closed circuit. Control systems actually available are making easy to use these motors in any application for industrial and mobile field. Development of rotating groups, especially designed, united to an accurate study of oil passage sections, allow high speed rotation, giving extreme reliability for working continuous pressure unit 250 bar and until 400 bar for peak pressure. Motors can be supplied on requests with complete accessories such as cross relief and anticavitation valves and flushing valve.

Die Axialkolbenmotoren der M4 MV sind sowohl im offenen als auch im geschlossenen Kreislauf einsetzbar. Durch die lieferbaren unterschiedlichen Steuerungssysteme eignen sie sich sowohl für stationäre als auch für mobile Anwendungen. Speziell entwickelte Zylinderblöcke mit optimalen Saugverhältnissen erlauben den Einsatz bei hohen Drehzahlen, wie von modernen Antriebsaggregaten gefordert. Dabei ist ein kontinuierlicher Betriebsdruck von bis zu 250 bar (Spitzenwert 400 bar) gewährleistet. Die Motoren können auf Wunsch mit Sonderzubehör wie Kreuz-Überdruckventile und integrierte Spülventile ausgestattet werden.

M4 MV 34.46.50.58.65

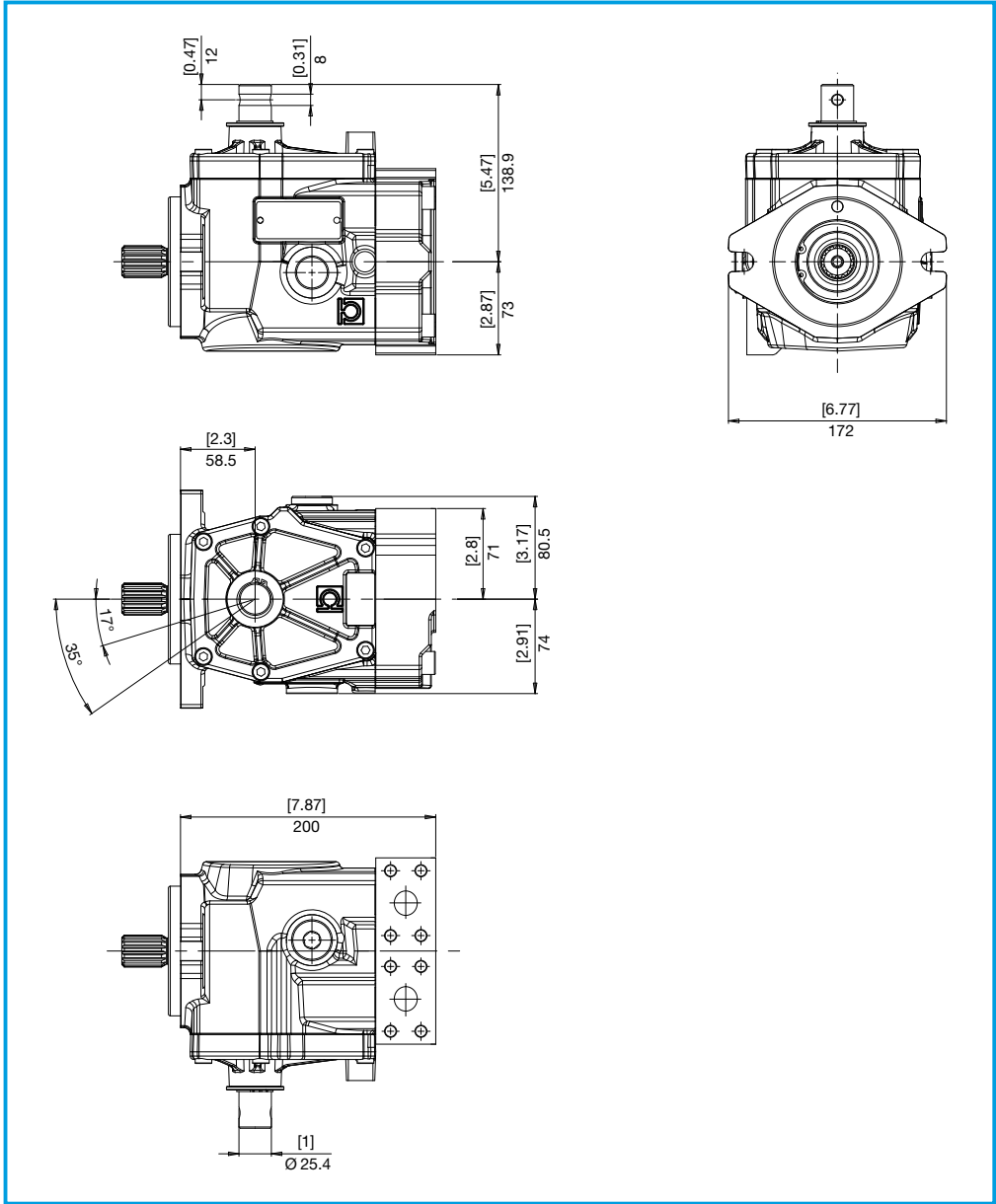


DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

GRUPPO GROUP BAUREIHE	CILINDRATA TEORICA NOMINAL DISPLACEMENT FORDERVOLUMEN (TM)		OSCILLANTE SWASHPLATE SCHWENKWINKEL	PRESSIONE PRESSURE DRUCK						VELOCITÀ DI ROTAZIONE SPEED DREHZAHL			MASSA WEIGHT GEWICHT	
	cm ³	in ³		CONTINUA CONTINUOUS DAUER		INTERMITTENTE INTERMITTENT INTERMITTIERENDER		PICCO PEAK SPITZEN		MAX (max V)	MAX (min V)	MIN	kg	lbs
				bar	psi	bar	psi	bar	psi	min ⁻¹	min ⁻¹	min ⁻¹		
M4 MV	34	2,08	18	250	3625	330	4785	400	5800	3600	4000	500	19	41,80
	46	2,81	19	250	3625	330	4785	400	5800	3600	4000	500	19	41,80
	50	3,05	18	250	3625	330	4785	400	5800	3600	4000	500	20	44,00
	58	3,54	18	250	3625	330	4785	400	5800	3600	4000	500	20	44,00
	65	3,97	18	250	3625	300	4350	350	5075	3600	4000	500	20	44,00

**DIMENSIONI
 SIZE
 ABMESSUNGEN**

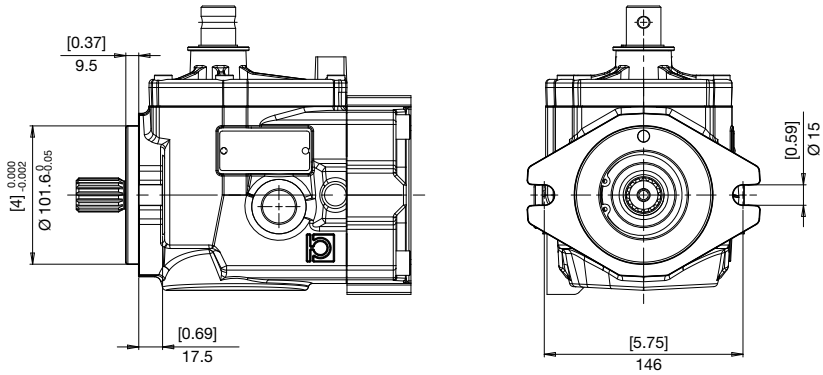
M4 MV



FLANGE
FLANGES
FLANSCH

M4 MV

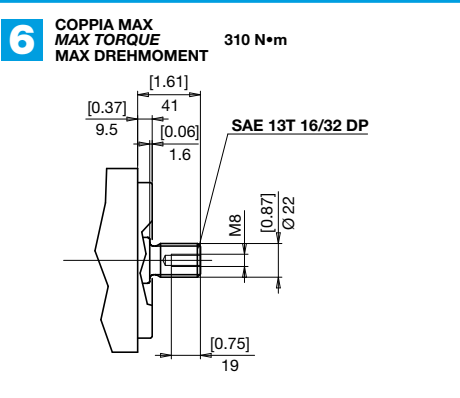
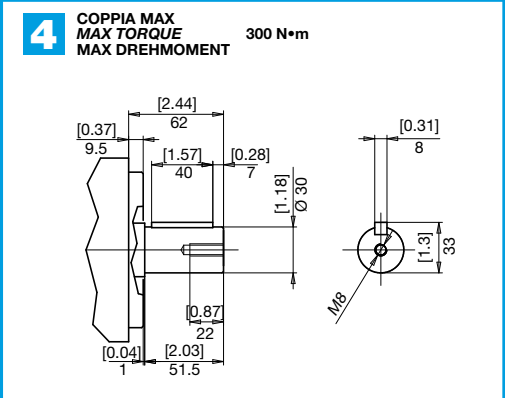
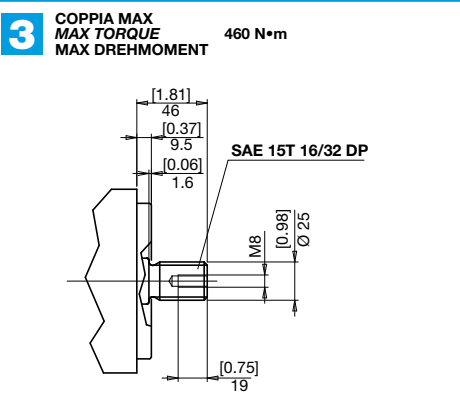
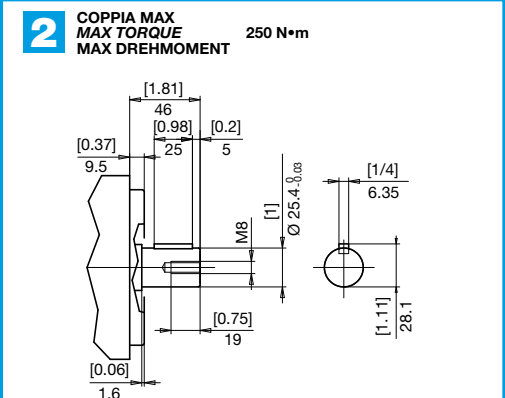
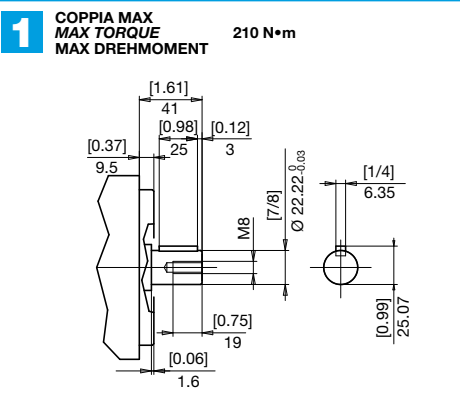
B SAE B
SAE B
SAE B





ESTREMITÀ ALBERI
SPLINE SHAFTS
WELLENPROFILE

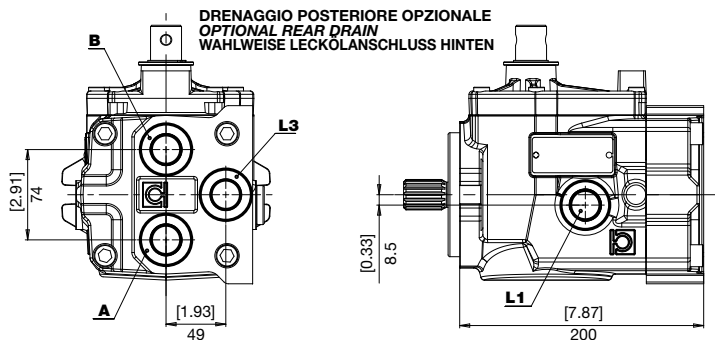
M4 MV



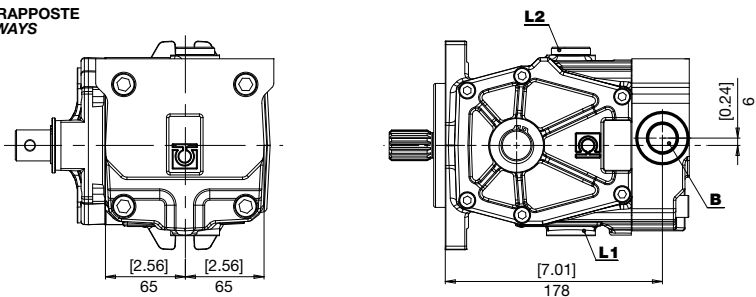
POSIZIONE BOCHE
POSITION OF PORTS
ANSCHLUSSPOSITION

M4 MV

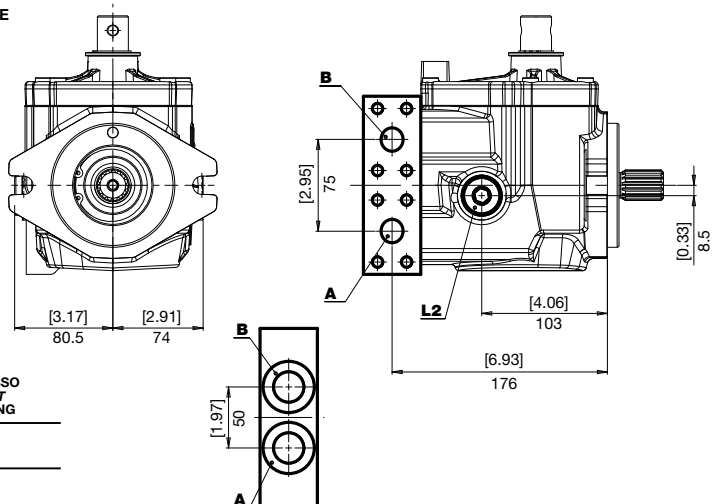
1 POSTERIORI
 REAR
 HINTEN



2 LATERALI CONTRAPPOSTE
 OPPOSITE SIDEWAYS
 BEIDSEITIG



3 LATERALI ACCOPIATE
 COUPLED SIDEWAYS
 SEITLICH GEKOPPELT

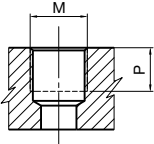


ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	INGRESSO INPUT EINGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	B
SINISTRA LEFT LINKS	A

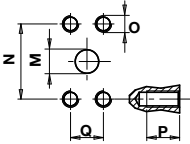


**BOCCHIE
PORTS
ANSCHLÜSSE**

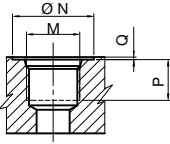
M4 MV



TIPO TYPE TYP	M	Nm	P	in
G6	Port ISO 1179-1 - G 3/4	90	19	0,75



TIPO TYPE TYP	M		N		P		Q		O	Nm
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in		
N6	19	0,75	50,8	2	20	0,79	23,80	0,94	M10	38

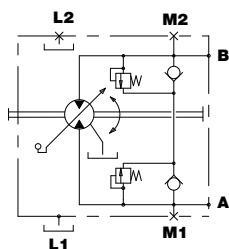
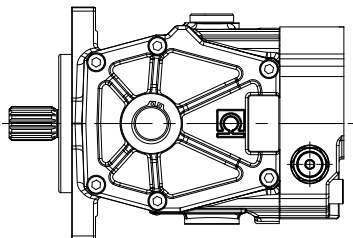


TIPO TYPE TYP	DIMENSIONE SIZE GRÖSSE	N		P		Q		M	Nm
		mm	in	mm	in	mm	in		
U6	3/4"	41	1,81	19	0,75	0,3	0,01	Port ISO 11926-1 1/16-12	90

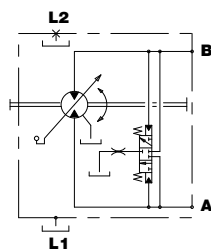
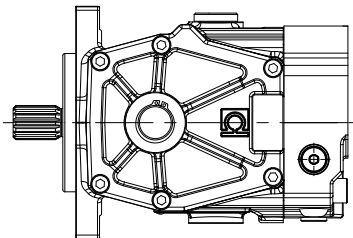
**COMBINAZIONI
COMBINATIONS
KOMBINATIONEN**

TIPO TYPE TYP	A - B INGRESSO/USCITA INLET/ OUTLET EINGANG/AUSGANG	L1 - L2 - L3 DRENAGGIO DRAIN LECKÖLANSCHLUSS
R	G6	G6
U	U6	U6
N	N6	G6
M	N6	U6

M VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE E ANTICAVITAZIONE
PRESSURE LIMITER AND ANTICAVITATION VALVE
DRUCKBEGRENZUNGS UND NACHSAUGVENTIL



V VALVOLA DI FLUSSAGGIO (5 - 7 l/min)
FLUSHING AND BOOST VALVE (5 - 7 l/min)
SPUL- UND SPEISED RUCKVENTIL (5 - 7 l/min)





ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE
ORDERING INSTRUCTIONS
BESTELLANLEITUNG

M4 MV



SERIE
SERIES
SERIE

CILINDRATA NOMINALI
RATED DISPLACEMENT
NENN-FÖRDERVOLUMEN
34 - 46 - 50 - 58 - 65

CILINDRATA
DISPLACEMENT
FÖRDERVOLUMEN
34/17 - 46/23 - 50/25 - 58/29 - 65/32

COMANDI
CONTROLS
STEUERUNGE

M = Comando manuale (Rapporto 1:2)
M = Manual control (Ratio 1:2)
M = manuelle Betätigung (Verhältnis1:2)

TIPO DI OSCILLANTE
SWASHPLATE TYPE
SCHWENKSCHLEIBENLAGERUNG

B = oscillante su bronzine
B = mounted on bronze bearings
B = Bronze-Gleitgelagert

POSIZIONE BOCCHE
POSITION OF PORT
ANSCHLUSSPOSITION

1 = Utilizzi A - B posteriori
2 = Utilizzi A - B laterali - contrapposti
3 = Utilizzi laterali accoppiati
1 = Users A - B rear
2 = Users A - B opposite sideways
3 = Users A - B coupled sideways
1 = Verbraucher A - B hinten
2 = Verbraucher A - B beidseitig
3 = Verbraucher A - B paarweise seitlich

ESECUZIONI SPECIALI
SPECIAL VERSIONS
SONDERBAUARTEN

TARATURA VALVOLE
VALVE SETTING
VENTILE

0 - senza valvole
no valve
ohne ventile
B - 150 bar
D - 180 bar
E - 210 bar
G - 250 bar
I - 280 bar
L - 300 bar
O - 350 bar
P - 400 bar

ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR

0 = Nessuna opzione
M = Valvola limitatrice di pressione e anticavitazione
P = Drenaggio posteriore
V = Valvola di flussaggio
0 = no accessories
M = pressure limiter and anticavitation valve
P = Rear drainage
V = flushing and boost valve
0 = kein Zubehör
M = Druckbegrenzungs und Nachsaugventil
P = Drenage hinten
V = Spul- und Spesiedruckventil

BOCCHE
PORTS
ANSCHLÜSSE

Vedi tabella
See chart
Siehe Tabelle

ESTREMITÀ D'ALBERO
SHAFT PROFIL
WELLENENDE

1 = cilindrico Ø 22,22 (7/8")
2 = cilindrico Ø 25,4 (1")
3 = scanalato maschio 16/32" d.p. Z 15 (Std)
4 = cilindrico Ø 30
6 = scanalato maschio 16/32" d.p. Z 13
1 = Round shaft Ø 22,22 (7/8")
2 = Round shaft Ø 25,4 (1")
3 = Male splined shaft Z15 16/32" d.p. (Std)
4 = Round shaft Ø 30
6 = Male splined shaft Z 13 16/32" d.p.
1 = Zylindrisch Ø 22,22 (7/8")
2 = Zylindrisch Ø 25,4 (1")
3 = Profilwelle Z 15-16/32" d.p. (Std)
4 = Zylindrisch Ø 30
6 = Profilwelle Z 13-16/32" d.p.

SENSO DI ROTAZIONE
DIRECTION OF ROTATION
DREHRICHTUNG

B = Bidirezionale (Std)
B = Bidirectional (Std)
B = Bidirektional (Std)